THE CHINESE MAIL.

No. 5 WELLINGTON STREET

DECEMBER 11 1903

NO.11269

香港華字日報

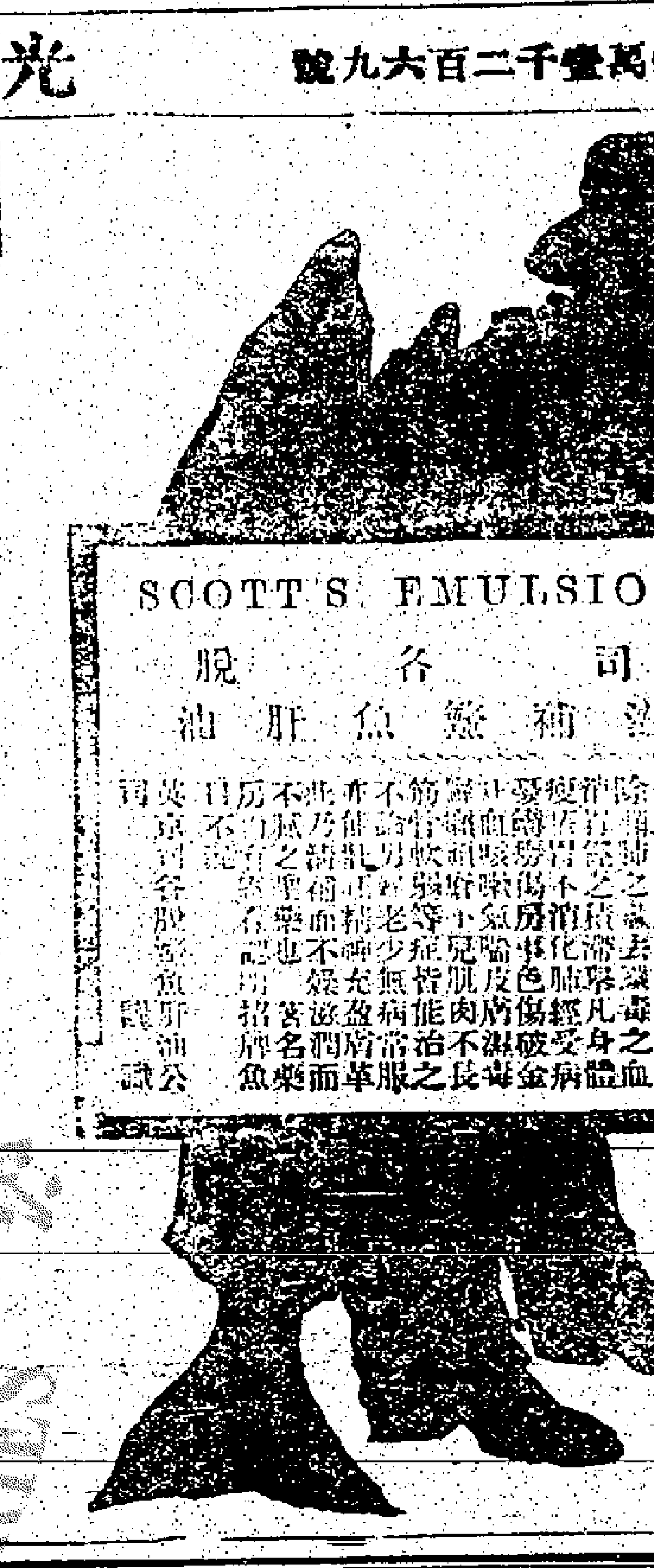
新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

週年價銀六員
每月價銀六毫
閏月加銀六毫

第壹萬壹千二百六九號

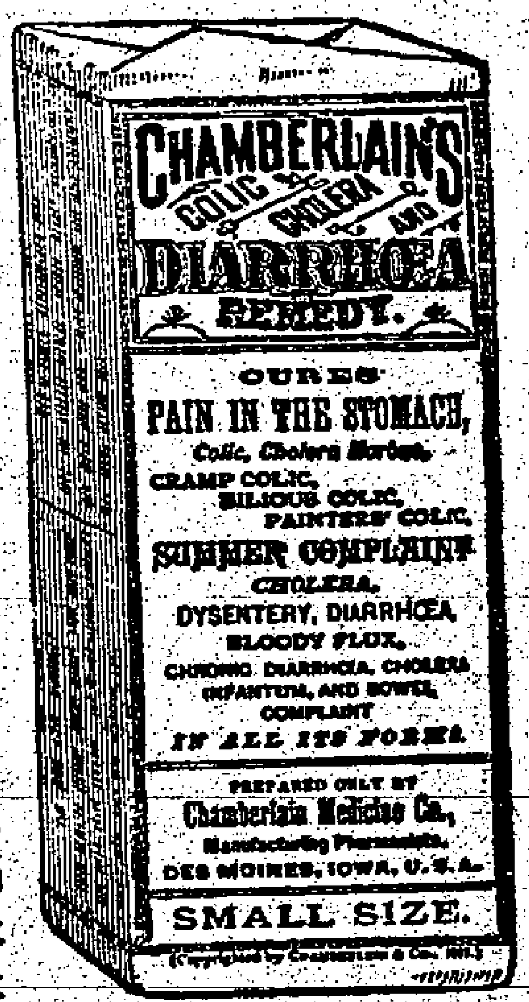
光緒廿九年歲次癸卯拾月廿叁日

禮拜伍



會伯廉痾嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY



此藥爲天下治痾及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痾嘔肚痛等證有九類此藥一到立即同春各醫知其利用故每開藥方多令人購服各家宜即日備購一樽以爲防便各藥房皆有關售

大樽價銀一元 小價銀樽半元

香港寄售處威建藥房

私烟緝賞

啓者本公司承充香港以及新界烟膏并二烟餉爾乃係將本求利公道交易聞有人欲帶私烟入香港界內如有人探出買賣實跡祈勞向本公司總理面商定有重賞決不食言特此通知

光緒廿七年元月十二日 振華豐公司告白

何樂琴 西醫

現寓德輔道中利源西街對面門牌五十三號二樓

正金銀行告白

啓者本銀行在日本橫濱創自一千八百八十年開集資本金式千四百萬員 一萬先收備本金壹千八百萬員 一概備本金大百萬員 另發餘項金九百廿壹萬員計現收齊資本并公積項合共金式千七百廿壹萬 正銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 大阪 上海 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國島約 舊金山 法國利安 孖毕 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 惠顧本行支發各處銀 [illegible] 貿易股戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算 六個月期週息四厘算
三個月期週息二厘算 日息週息二厘算

光緒廿八年十月 廿三日 香港正金銀行代理人謹啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬員總寫字樓在美國島約埠分行在英京 舊金山大埠 墨西哥 小呂宋 香港 橫濱 上海 星架波 孟米等埠并設代理人於架厘吉打 孖打剌士 庇能 仲江 錫蘭 廈門 呑林布 廣州省城 漢口 天津 淡水 西貢 等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌式拾號即鐵行公司右隣如有滙兌附揭銀兩請移 玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生理仰祈留意是荷

茲將附銀息價列 十二個月週息四厘半算 六個月週息四厘算
叁個月週息叁厘算 日息週息弍厘算

英一千九百零三年 五月 廿七號 萬國寶通銀行啓

莫禮智 鮮花露水 出售

本號所製鮮花露水久已中外馳名膾不嘖嘖稱妙茲特加工監製用廣銷流另隨時製造各款外國馳名香水香油香膏香粉發售貨色精妙價極相宜諸君光顧請移玉至荷理活道雅麗氏醫院對面七十二A門牌是荷

光緒廿七年 元月 初五日 莫禮智謹啓

聲明告白

啓者香港上環海傍門牌一百三十號所開金山庄生意向來無異并無欠過揭借等項所取各號貨賬數目亦要到來鋪面掌櫃處經看給部印有圖章方準定實本店夥伴衆多難保一倘有自行在外各東担認賒借按揭等項多少一概與本店無涉亦不得在貨項扣除特字佈告聲明以免後論

癸卯年 十月初五日 廣南興隆記啓

請經紀

啓者本行欲請正頭經紀一名其人必要熟識正頭事如合意請移玉到舊沙宣洋行面商此佈

癸卯年 十月十九日 舊沙宣行啓

聲明告白

啓者寶興花紗號前在我各號買入洋紗八百五十六包俱已過期屢催不出昨閱報章知該號各件星散無人在舖到看果確我各號追得將過期之紗照時值沽楚至虧價及倉租日後仍向追討特此聲明續報

光緒廿九年 十月十九日 遂益 悅興 正典 鴻昌發 全啓

中國通商銀行

啓者本銀行上年欽奉上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部擬存銀二百萬兩舊年先收商本銀式百五十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行前已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處商通省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附戰滙裝並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延快阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到本行面議此佈

辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大班律打啓

直隸開平礦務有限公司廣告

啓者本公司所收水脚煤銀及各項要有直隸開平礦務有限公司圖章及何履初簽名方爲作實否則請勿悞交再本公司夥伴衆多倘有向各號揭借賬貨爲經手是問一概與本公司無涉特此聲明

光緒廿九年 十月初八日 直隸開平礦務有限公司代理人何履初謹啓

告白

啓者南邑九江墟太平街茂豐紙料店全盤出頂與全珍堂承受定於十月廿八日在該舖內交易清楚倘茂豐號有欠到各號貨項揭項附會担保按滙等項俱歸茂豐號舊人自行支理清楚日後與全珍堂無涉先此佈告以免後論

光緒廿九年 十月十九日 九江全珍堂謹啓

鈕威路韋露臣 牙科醫生

寓大道中一百三十一號威建藥房二樓

聲明告白

啓者本號所有沽出各款煤炭之項必要交到小號賬房給回圖章并有劉菊秋簽字乃作實據或馮樹棠黎蔭棠簽字代收亦可否則與本號無涉此佈

光緒廿九年 十月初十日 永和安煤號謹啓

臺灣銀行告白

啓者本銀行總寫字樓設在台北實備資本金五百萬員今分校本港日本通商各埠做買賣滙兌附揭銀兩生理本行利息列左

十二個月期週息五厘算 六個月 [illegible]
週息四厘算 三個月期週息三厘算
日息計週息二厘算

移玉步到中環皇后大道第四號即 [illegible] 街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商 [illegible]

光緒廿九年 四月 十五日 臺灣銀行司理人 [illegible]

感戴二天

啓者小兒伍達跌斷右足腿骨屢醫藥罔效幸得上環海傍二百四十六號廣聚源內陳榮偉先生診視藥到回春旋即告痊現步履如常皆先生再造之功 [illegible] 數言以紀大德并以告世之求醫者再先生手製各種跌打丸藥 [illegible] 曾經驗異常先生濟世爲心非 [illegible] 射利者比也

癸卯年 十月初八日 伍謙能拜 [illegible]

西醫伍漢持

現寓中環 [illegible] 市對面近 [illegible] 街口第二號二樓 [illegible] 光鏡牙 [illegible] 在油 [illegible] 差館南街 [illegible] 七十九號

五月初八日 [illegible]

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接 [illegible] 款帆幔市 [illegible] 各款旗幟 [illegible] 快捷 [illegible] 諸君光顧 [illegible] 街市 [illegible] 利街門牌三 [illegible] 樓是荷

癸卯元月十六日 浩記 [illegible]

徐善亭

在新 [illegible] 司 [illegible] 第十四 [illegible] 號門 [illegible] 此佈

丁酉年 元月 初五日 [illegible]

安公司告白

新寫字樓設 [illegible] 留意不勝欣幸特此佈聞

光緒廿七年 五月 十六日 司理人陳說騐 [illegible]

洋帽洋貨

[illegible] 水車館後街 [illegible] 蘇廣昌謹啓

公司

中環南 [illegible] 面議便是 巨昌洋行謹啓

炭

六月初四日 中環興隆街 [illegible]

八月十七日 代理人紹昌洋行謹啓

告白

光緒十八年十一月卅三日 架利渣治 [illegible]

廣民天藥房老號

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

身體肥壯藥丸　極品檀香油　極品八角油　去腐肉解毒藥油　清潤瀉油　鹹魚肝油　頂上正薄荷油　雙料清製松節油　生髮香油　秦西艾片油　固髮香油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　花露油　香花油　極品[illegible]露油　荳蔻油

[illegible]髮[illegible]藥散　心氣痛散　至寶肥兒散　腦漏藥散　毒死惡蟲藥散　光明眼藥散　風痰濕症散　保天痱子散　痔瘡藥散　清涼消熱散　皮膚濕熱散　清補涼藥散　辟疫通關散　戒煙藥餅　啤啤士肥兒餅　治喉痛口爛藥餅　止咳藥餅　肥兒疳積餅　疳積花塔餅　雙料薄荷餅

紅白痢症丸　神效瀉血丸　痧氣時症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　內損外傷跌打丸　跌打各症紅藥酒　內外　三鞭種子藥酒　香清洋橙酒　延年益壽玉桂酒　洋菓子味藥酒　培補產後藥酒　婦人　肉精酒　腎滋壯陽藥酒　百補鐵酒　開胃百補藥酒　消食　上品正薄荷油

威林寶路有限公司

洋氈綢緞絲貨

華客光顧照碼現銀玖折

啟者本行新到之洋毯是揀選英倫與蘇格蘭之最上等羊毛所製並以新款溫厚質美無倫所有英法兩國運來東方之綢緞以本公司為最多最備花樣顏色鮮研奪目最合於中國上等男婦所用並各款新樣顏條鑲邊俱備各式狀[illegible]俱全每禮拜本公司皆有新貨到港

○男裝貨式在大道中二十八號

○其餘各種貨物總在大道中三十四號

大英一千九百零三年十二月一號　寶路公司謹啟

尼蘭士電燈

此種電燈光輝悅目兼能遠照其質用之無論與煤氣燈等無論何種電力均可[illegible]錢用[illegible]為試之[illegible]本公司[illegible]知其細

光緒廿九年閏五月十二日　總代理人[illegible]洋行謹白

鄧立亭

寶倉出賃

茲有大小貨倉數間出賃貯煤炭大小貨物均可[illegible]落[illegible]欲租者[illegible]貯貨[illegible]合意者至上環新海旁[illegible]山[illegible]內陸[illegible]約文亦可

光緒廿八年　灣仔鄧立亭貨倉謹啟

青洲綠坭有限公司

麻倫綠綿坭

[illegible]三百七十五[illegible]四員七毫五[illegible]二百五十[illegible]二元八毫五[illegible]在香港[illegible]在香港深水步[illegible]水櫃[illegible]火磚坭等

[illegible]總司理人[illegible]洋行謹啟

局炭黑油發行

啟者本號承辦煤汽公司所出之局炭黑油曾歷有年現存世宗之貨尚多　請尊光顧請移玉至德輔道西約四十二號門牌面議價值額外相宜此佈

光緒廿九年十月十四日　福能謹啟

大榮煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭[illegible]諸尊光顧請移玉至西[illegible]利文街門牌第十七號面商可也

癸卯年十月初十日　香港[illegible]利　大榮[illegible]文街

致榮銅鐵

本號專辦外國鋼鐵銅鉛錫鐵器水喉[illegible]機件泵鐵床車房器具及起造物料工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鐵等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面罩便是

庚子三月廿二日

告白

紅磡街市大街門牌一百十三號財源押各京志圖別業自愿將財源押貨物傢私什物一概頂與合成堂承受財源押之貨物在均祥押候贖准本月十九日交易清楚日前黃頌初與陳潤生楊之附項準於交易之日清楚如有日前之楊單交易後交出是為廢紙本押並無少欠各號貨賬會相保等項如有相信惟經手是問與財源押各東無涉

癸卯年十月十九日　司事人黃頌初　晉炳來同啟

廣生洋貨銅鐵

啟者本號常有外國漆油船上所用各件鋼板鋼板鐵板銅喉鐵喉車房銅鐵器具等發售貴客光顧請至本港中環海傍永吉街口右便門牌第一百四十四號特此佈聞

癸卯年十月初十日　廣生謹啟

天力架麵粉

啟者本公司天力架麵粉各埠暢消多年各客稱美行流茲庇能埠傳聞有無知之徒捏稱天力架麵粉間有食壞人之謠殊屬謬甚名譽所關如有能指出此粉何由食壞人之據并指出造謠之人本行定嚴賞罰將造謠者稟官追究惟此麵粉本行可保照前好貨幸勿懷疑觀望為禱

光緒廿九年十月初十日　香港瑞記洋行啟

架剌滑治洋面火燭燕梳告白

啟者本公司之燕梳生意開設多年專保輪船來往各埠兼保岸上各屋宇及舖棧貨物傢私等件無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩美善　貴號惠顧請移玉到上環香港[illegible]街門牌十八號本分局向代理人陸學周先生商酌價甚相宜此佈

光緒廿六年正月初六日　架剌滑治行謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號為安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商敢到三井本行亦可此佈

辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啟

真參平沽

高麗尹溪石創辦上等生乾真參寄到本店兩年代售凡有虛勞血症痰積烟癖霍亂等諸病疾者服之靈驗中外馳名今尹君月內返國再辦新貨十二月可到現餘參不多大減價大號每兩五元二號四元平沽

光緒廿九年七月二十日　海傍金魚行新巨榮謹白

省惠善第五城行院十次捐款

謹將省港善士捐助芳名列

陳濟霖翁助銀七百員　何浩潮翁助銀五百五十員　呂消邨翁助銀四百員

羅織生翁助銀二百員　鄧爾谷翁　盧冠廷

（以上各項捐名次序）

馮序南翁助銀三百員　昆茂行　廣萬和　陳彬甫翁　廣豐和　有昌號　敬和行　合興行　元發行　元合號　振豐

公司以上捐銀一百員

永昌利　均興隆　裕德盛　裕和隆　以上捐銀五十員　金豐裕　怡源行　廣德發　建發行　和記行　德昌行

鳴裕泰　永同吉　廣茂泰　萬祥源　以上捐銀三十員　岐豐行　明順行　福隆號　乾泰隆　捷和行　昌隆號　義順泰　元成行

謙益號　黃樹棠翁　天祥辦房　以上捐銀三十員　安榮棧　萬生號　和成行　德成行　錦德泰

方善亭翁　以上捐銀廿五員　利永興　俊昌榮　寶安隆　怡興隆　廣源興　永裕誠　廣安榮　陳信義

聚德隆　驥台源　福安昌　以上捐銀二十員　廣全昌　榮發行　新廣合　美全號　長裕行

廣永茂　同福泰　和興棧　福泰和　天和堂　怡興泰　福源號　廣安和　何炳記　富珍齋　生發號

均安隆　廣隆號　茂生堂　振興隆　永安昌　呂興隆

恒成行　以上捐銀壹十員　未完

新鋪出賃

茲有高陞院後便新鋪出賃

高陞街廿三號　廿五號　廿七號　廿九號

○德輔道百六十七號　百六十九號

百七十一號　一百九十號

海傍康樂道七十八號

七十九號　八十號

和風街騎樓祥興知租

聲明告白

啟者小號夥伴眾多如蒙各號相信貨物等件所送到櫃面給回圖章為實但各件在外賒借等情為經手是問與本店無涉不得在貨項內扣除如有揭項會項担保等情必要鄧鑑恒李竹泉二人同齊簽字並給圖章方為作實但有圖章一人簽字亦為經手是問與本號無涉特此聲明以免後論

癸卯年十月十一日　天和利記謹啟

惠驊馬房告白

啟者本馬房設在西[illegible]有新式[illegible]車[illegible]馬大[illegible]相宜[illegible]如[illegible]在皇后大道中二[illegible]以[illegible]可[illegible]

癸卯年元月[illegible]　本馬房謹啟

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船裝貨物無洋面意外之虞并保本港屋宇傢私倉棧貨物無祝融稅駕之虞所有保險章程均照英例辦理務臻安協　諸君賜顧請至南北行街門牌第三十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處核辦仰祈留意不勝欣幸特此佈聞

光緒廿七年五月十六日　司理人陳兆驥謹啟

香港蘇廣昌老鋪皮鞋拖洋帽洋貨

本號專辦皮面絨面帆布面唐洋皮鞋各款穿珠穿冷穿紗金銀綠顏綉絨皮拖鞋齊備五光十色花樣翻新兼辦洋帽洋就洋梘天平暹膠鞋綠麵線襪花露水各等洋貨俱全鋪在中環水車館後街開張

蘇廣昌謹啟

法京於倍火燭燕梳公司

啟者本行代理法京於倍火燭燕梳公司開設大拾餘年資本及盈餘積項現多至九十兆佛冷即中國銀四十餘兆元規矩妥善賠償極快貴客光顧請移玉至中環南興當內何舜儔面議便是

巨昌洋行謹啟

義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈

庚子年六月初四日

中環興隆街義記啟

告白

啟者英京獵比鐘頭食物公司現托本行為中國南方口岸代理人如　貴客欲在本行定該公司貨物者所有燕梳艇腳與本公司之代辦貨物佣錢俱不再計此佈

光緒廿九年八月十七日　代理人昭昌洋行謹啟

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者咸比輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善諸尊光顧請移玉上環香港[illegible]街門牌十八號本分局內代理人鄭和商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架刺消治謹啟

新聞行情日錄

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY

SMALL SIZE.

近聞東三省日有緊要公文須由外務部…
保查閱然後呈請慶邸宮保實有辦理東三省交涉
重權○楊參八字　近有某侍御奏參所任某大軍
機摺內有云既不好學又不虛心

…市兒上太監取其年近十七八美貌如女者數十人在前後昇平署每日排演…什不問八角鼓其裝束有梳兩把頭者亦有梳桃式圓頭及蘇州頭仍有梳高冠者種種不一據云在萬壽以前務令排齊以便供差云

…國亦可將該處兵丁全行撤退惟…他國代爲担保始可照行當由…

有重兵不能得手然仍非一兩月內所可望其肅清也○督辦邊防鄭京卿以武衛兩旅只得八營沿邊千有餘里未足分布擬委營務處徐太守往鄂再招一旅並補足病故缺額共成十二營以壯軍威昨徐太守已抵龍州即日搭船東下矣○前報紀欽廉股匪侵入上思黃分統雲高帶兵前往防剿一事近得接務營來信云于上月某日分統行抵上思聞賊在飯包墟圍攻甚急我軍星夜馳往戰至…日生擒槍斃賊匪甚多奪獲槍械不少賊遂向該墟大嶺逃去現在三面圍攻但嶺後爲東省地界將必仍向欽廉回竄也○聞新任欽廉…督劉軍門光才節麾將已行抵南甯擬先往東西兩省邊界督師剿捕欲在南甯接印現丁軍門已電致詢問俾得專弁送印前往

六十名比前禮拜一萬七千零六名似有過之然以去年此禮拜較之有一萬零四百四十一名又弗及也○荷屬示禁　駐港荷蘭領事報稱荷南方荷國總督禁示云凡船隻祇荷屬口岸船入禁海所有食用絲毛等物不得進口○行竊煤斤　二十日有水師英差忽小舟巡河瞥見前途有小艇數艘傳遞煤斤疑而駛近諦視詎咕哩等覓水而去拿獲六人控於案因其行竊也以四人爲行竊以二人爲接贓案經押候查此煤是屬三井公司者○白晝失愼　二十二日上午十一點餘鐘荷里活第一百九十七號失愼全間被毀幾於波及其鄰幸未傷斃人命水龍赴救始得撲滅所毀什物值價未悉其詳惟樓下之店購燕梳銀二千元二三樓皆是住眷

載物往賽　美國聖雷士省賽會美國郵船西伯利亞從小呂宋載運賽會之物六百五十轍前去○飛島野人　小呂宋土人共計有六百九十七萬六千五百七十四名內有六十五萬是野人○小輪沉沒　小輪由拿前由港往飛島因機器損壞從孟尼拏用德輪牽往伊路中途沉沒幸未斃人○東京消息　日本東京有言日昨電飭駐俄京日本使臣催促俄國答覆滿洲事情俄人仍置度外日昨再次催促限七日內覆音究竟俄人如何對日本容俟續聞又言山海關內外鐵路之總工程師堅打已將鐵路材料器件於附近天津處蓄然俄日啟釁爲俄兵所奪也又謂如俄戰事已成英必遣兵前去保護山海關內外鐵路

工人爭鬥　新金山美利有華人操私傢生理前因事罷工股東從雪梨另招工人惟舊黨與新黨交鬨在途上拿獲多人毆傷之人不鮮又再由雪梨另招工五十名到埠難保不再爭鬧也○帆船幸免　美國帆船鴨卑巴厘去歲香山二十二日遭風所𢪛爲英國輪船文奉至美洲域多利處文向鴨卑厘討索酬勞銀三萬元該帆船雖爲風吹折桅幢幸未損傷船殼該帆船船主初以風浪甚惡難望生還曾繕多函載以玻璃瓶擲於海中使人得檢此函知消息又該帆船於前三年曾與皇后船相碰在舊金山港口沉溺船人俱斃今又再次遭難也

章炳麟供詞　上海蘇報一案久懸未斷昨在會審公堂提訊章炳麟供稱因閱報中有康有爲兩書曾答他一函脫稿寄去稿底擲在字紙籮中爲人檢去刷印而已又供曾著一書并無訐駡朝廷惟書中有小醜二字而譯者以小賊譯之殊失本意又章炳麟在公堂吐供時面色甚厲讞官申飭之曰如此措詞直可待以藐視公堂之罪也○報有渡沉　金陵輪船報稱來港時在東南方之擔塔處有沉溺之渡船浮沉其間○印度疫患　印度疫患計前月十四號之一禮拜有萬八千三百

槃案　煤汽公司控必文之妻追索煤汽二十一元四毫一必文曾致函煤汽公司有謂如計數不取多甚願清數槃憲云煤汽表是否有損壞儘可查悉本司曾被水表多計其數但無如之何遂判煤汽公司得直令被告繳堂費○曹張氏控杜勝違悖合同一案據原告向杜勝定製小輪二艘適限不交經已控案許久惟被告律師屢請將案押候已非一次今請勿許押候槃憲亦以爲然查控杜勝追討銀四萬元二萬八千元是船價一萬二千元是悖約之罰被告曾製小輪一艘但不交原告而沽與省城兩造律師辯駁未完時已將晚槃憲命押候二十三日再審○府案　陳來生爲捕房舌人被控於案以其受贓端賄銀五元據被告供稱此五元是酬勞之費非賄賂也官命將案押候飭具保二百五十元

商務所學　探聞商務學堂內分爲農工商三科每科又分出門類數種學者祇須專習一種或一科務期精通所有一切細章尙未擬定並聞調查各省商務出產處所纂一商賈地理爲學堂肄業者考察之需云○學界紛拿　前日張宮保與某管學計議改良學務之事聞擬將大學堂暫行裁去改爲中國高等學校俟數年後有具大學資格之學生然後再設大學堂○詭詐推諉　探聞外務部近與俄公使會議東三省各事據俄公使云如中國能推心置腹將東三省稅則路礦各事均與俄人合辦概不令外人干涉俄國當竊中國商路以直接西伯利亞鐵路之權利其三省中各地方應留屯之亦皆歸中國與俄國會商辦理云○馬師招兵　日前太后有密旨令馬宮保招募新軍二十營一節茲悉將來招齊後以若干營派赴蒙古餘則前往滿洲接駐關外以防翁匪出擾地方而免俄人藉口云云○氣壯山河　袁杏南觀察大化與京友書極言俄人強暴無禮情形且云俄兵紀律不嚴而軍械亦不盡新式兵數雖多而一營一隊各懷意見苟有精兵五六千不難一戰破之等語

合圍夾攻無分畛域按十萬大山高峻深險縣亘兩省人迹四通…

零報譯錄

勞打電音　九號電云希臘國輪船二艘在本國地方相碰有一艘船首是二等客房傷甚搭客五十名有沉沒者有傷斃者○八號電云有英戰艦失愼泵炮房幾被焚幸以水浸淫庶免爆炸○俄京外務大臣相於昨日已將覆答日本之文呈與俄皇披閱

上諭電轉

十月廿一日　召見軍機　皇太后　皇上明日辦事後還宮

東華醫院告白

啟者本院即日接到巴拿孖各華商來電囑華人切勿前往待該埠再有信佈知乃可往也　謹照刊報俾衆咸知此佈　癸卯年十月廿三日　東華醫院謹啟

德國名烟

本號向日專辦呂宋各廠煙來港發行童叟無欺久蒙士商青睞茲又運辦德國及夏灣拿荷蘭各上等烟來港發沽價廉味高格外相宜　仕商賜顧請移玉至大道中一百四十四號門牌　癸卯年十月廿一日　中環揚興號啟

告白

茲有鋪屋招人承批　租項合意者請到本行面議　癸卯年十月二十日　參核洋行謹啟

請執英字人告白

啟者本館現請巧手精工執英字人數名如有能就斯職者可來本報二樓詢問司理事務人便妥此報　癸卯十月廿日　德臣西字日報館啟

羅浮記

潘蘭史先生所著羅浮游記模寫四百峯名山勝景奇詭雄秀令閱者如置身第七洞天其議論醫闢尤深於名理現已刊印成書外附詩數十首每部取價二毫在華字報二樓發售

聲明假冒

老舖黃愼堂

始創扶元解毒藥膠　白濁各症丸

本堂創自道光辛卯迄今七十二載專究秘製不同凡品解毒扶元兼醫白濁各症均見奇效馳名中外惟近多假冒本堂扶元膠名目射利欺人[illegible]○老舖佛山北勝街○省城打銅街○香港中環[illegible]○堂主人兼工書篆力著雄觀招牌[illegible]

牌匾　尺字二元　名印　每一元　[illegible]

廣安輪船有限公司告白

啟者本公司定於本年本月二十二日派股先派股本銀五十員屆期敬請各股東携回股票到總字樓收取是荷此佈　光緒廿九年十月十五日　收盤清理數目人　周少岐　徐炳南　謹啟

本館告白

啟者本館夥伴衆多如有取貨賒借銀両等事爲經手是問一概與本館無涉　再者本館派報工伴時有更換或請假回鄉倩人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送閱此佈　戊戌年弍月　吉日　華字日報館謹白

和安輪船有限公司告白

啟者本公司定於本年英十二月廿三號禮拜三即華歷十一月初五日正午十二點鐘在諸道第廿二號門牌四樓敝集各股東領外紋會將下文所錄事欵會議舉行如衆論允合則作實事舉行
一議本公司按照香港公司例第一千八百六十五號至一千八百九十號自行收盤事
一議在香港總理數人啞打挫倫囉先生爲收盤數人
癸卯年十月廿二日　司理人李竹[illegible]啟

永濟輪船出澳告白

啟者永濟輪船前於本月十二日循例入澳小修并將艙位餐房油飾虔潔煥然一新誠搭客諸君所稱快也茲當工竣準於本月十七早出港泊回碼頭接載貨物十八早由港往澳照常行走特此佈聞
洋餐樓客位三元　每逢禮拜日二元
往返票銀收五元　每逢禮拜日三元
唐餐樓客位一元　樓上客位收五毫
大艙客位二毫五仙
癸卯年十月十五日　香港銘安公司啟

清和堂告白

本堂家藏秘方虔製下列五種藥品確驗靈效十餘年來各門求藥者屢試屢驗今特在香港中環水車館斜對面廣源東街開設一店以便貴客採買非徒取譽實志圖博濟者也貨真價實遠近無欺
○十珍膏藥　能治一切瘡科各症靈效異常看單便知
○正氣滋腎丸　功速力遠經驗多人
○哮喘藥水　此藥奇驗經用者久登告白無庸贅述
○止癢藥水　專治一切皮膚癢不可止等症
○馬騮松節白樹藥油　止頭痛頭刺肚痛腰痛骨痛　立驗
光緒廿九年九月廿六日　宋耀南謹啟

聲明告白

啟者中環攏花街門牌十二號十四號榮隆洋貨傢私生意原日係甘焯雲占有股份今他志圖別業自願將榮隆正舖及榮隆棧房等全盤貨物傢私賬項招牌舖底等一概頂與盧善福堂承受曾於光緒廿九年九月三十日核算妥合十月十九日即將股本息銀及歷年溢利交與甘焯雲親手收清楚自後榮隆生意贏虧概與退股人甘焯雲無涉目前所有各號欠到貨項揭借等項均與甘焯雲無涉如各號諸友欠本號賬目必要到小號舖面絲回收銀圖章方爲實據不得亂交別人否則乃係自悞本號如有揭借担保等事仍要郭幹卿簽字爲實如無郭幹卿簽字經手是問不干本號之事特此聲明以免後論　光緒廿九年十月二十日　中環攏花街榮隆號謹啟

聲明告白

新會七堡文武廟有預備修整埔頭銀二百零六兩七錢付在其與押生息其與押曾發回貯銀部仔一本爲據今將餘銀修整埔頭尋覓其與押之部仔不知何時遺失即到其與押掛號如日後有人執得視爲廢紙特此佈告　癸卯年十月十七日　新會七堡文武廟修路值事[illegible]等仝啟

僱用管事

茲麥端奴道第四號門牌擬僱管事一人侍役數人合意者可往德輔道中第六號門牌間便妥　一千五百零三年十二月　三號啟

告白

敬啟者本公司所有帳目銀口向由上海銀行道件滿九嘱先生到各寶號專收若交別人爲經手是問與本公司無涉倘歲晚事務或忙擬請銀行添派一二位先生帮收寄日方將姓字續登佈告此達　光緒廿九年十月二十日　那千拿燕梳公司告白

太古洋行

倫敦[illegible]火險　曾亦時千[illegible]火險　巴列天公司火險　柯[illegible]仁公司火險
太古水火險公司
并承保輪船貨物水險
中國各處火險燕梳俱受投保除通商華外所有內地并港口招人承辦代理

新到

啟者本號茲有新到各款上等銀箱兼英國[illegible]火[illegible]圖[illegible]經及洋[illegible]用[illegible]銅板等具[illegible]具[illegible]上等[illegible]粧[illegible]等具[illegible]玉至中環皇后大道六十[illegible]號門牌　癸卯年八月初六日　[illegible]

選錄京報

頭品頂戴兵部尚書銜署理兩廣總督臣岑春煊跪奏為微臣感受暑濕久痢甫痊又增喘欬咯血怔忡請病籲懇天恩賞假調理恭摺仰祈聖鑒事竊臣素少疾病不敢辭勞到晉到川適值地方多事非才勉任倍覺其難前發怔忡曾經請假雖迭經醫治痊可然自覺精力大遜於前本年六月在潯州行營感受暑濕遂患痢疾時以柳慶匪勢尚熾仍力疾往柳七月杪痢疾甫愈聞東省盜警即由柳旋粵道路奔馳未遑調理抵東之後將吏治之積疲營伍之廢弛財政之困乏士習之囂張盜賊之縱橫民生之愁苦無不甚於他省臣才本拙件件復褊急一籌莫展萬慮煎心久病之軀加之外感先以喘欬咯血諸證繼以怔忡據醫者云由於積勞心血受虧久痢益傷元氣非靜心調攝難冀速痊微臣受恩深重當此時局艱難涓埃未報何敢自圖暇逸第與其以病軀任事貽誤滋多似不如從速醫痊勉圖寸效合無仰懇天恩賞假一個月俾得安心調理出自逾格鴻施至臣衙門日行事件暫委藩司代行緊要事件仍由臣自行核辦所有因病請假緣由理合恭摺具奏伏乞皇太后皇上聖鑒訓示謹奏奉硃批著賞假一個月欽此

科則舉人不成竊從何來銷一傷心還道喜庚子以後行一貢癸卯以副車再貢壓之不去何堪附骨更添派此亦文人謔言也

中外新聞

開壬寅海關貿易冊分書於後　再續稿　冊又云一外洋貿易論本年情形本非極旺年分緣變亂之症各處見南邊年歲又始遭乾旱饑荒水五穀歉收成熟皆減色且有土匪搨年起事雖經督兵大員勦撫兼施其如不法匪徒仍恃衆拒之風鶴之驚至今未已故北方商民咸懷疑懼誰敢冒險前來貿易至於銀價雖本年百分中落有二十所幸并無礙及進口貨物之處殆因合同係在前數月金銀尚未大漲之時業已作定故現交之貨仍按從前之價值若論將來之貿易運進口貨物如其銀價仍低不知如何景象要知不然即以歷年情形而論金價雖高而貨物猶是源源而至所以逆料來日亦係相等似不致因銀價之日落而遂隨之而日減即如本年進出口貨物之估值已有關平銀五萬二千九百五十四萬五千一百八十九兩回溯歷年諒以本年為首屈一指矣按此節與前後所論實有矛盾之處蓋上文明言壬寅商務因銀貴跌以減色而下文言年終各機存貨甚多也於此可見壬寅商務之尚能如此其初因定貨在前得按從前之價其繼則意為能銷而不圖其久屯積壓銷路滯是金價之貴若不如是則進口商務必能尤為進步也冊又云進口洋貨本年價值關平銀二萬一千五百三十六萬三千九百五十兩歷觀以上年分皆未有若是之多如謂中國習於用洋貨者日多雖價貴而不能不用亦不足以掩中國之窮象蓋洋貨進口價值何以多於歷年半由於金價大漲故進口共值銀數如是之多至論其實數未必過多也半由中國習於用洋貨按進口洋貨之多不由今以後中國若無開源之道我恐進口洋貨亦不能若是之多矣冊又云洋藥進口六萬八百一十担比上年略有加增原因由於四川地方不甚安靖販運土藥出界者少况洋藥因銀價低落價值增高自應減少但因土藥少到其價雖貴而亦不能不辦按土藥銷路為洋藥所奪我並不視為可惜所慮者民智漸開而土藥銷路不早稍減沉酣鴆毒不知何日已耳

未完

衙署故有瀋陽秘占之信其實奉天本不算交還何所謂占現在俄人待中國官商並無凌虐情事惟官署公文由其派人監察耳○難受人勸　中國自東三省事起某某人員本請美國出作調人美使未允茲悉美人之意以為中俄兩國本未宣戰何所用其調停且俄人處心積慮經營滿洲者匪伊朝夕乃中國乘之而俄取之豈肯聽他人之勸轉易交還○委還中國　又聞某大員謂美日兩使曰敝國與貴國立約開奉天安東大東溝等處通商今俄人强佔奉天貴國將何以處之答曰奉天等埠本貴國之地現在敝國尚無商民在彼應由貴國自行處置

向俄人商議辦法辦到何處再說何處萬不能詢其交還中國與否如果詢之而俄人曰不還矣則更難往下商說也若則東三省之民為俄為清現在毫無把握矣　譯天津日新報

八年至今外交之上從未受此阻撓也○聯日拒俄　近日太后以俄事日棘時布滿問聞日前肅邸覲見太后詢以應付之策肅邸力主聯日本以固屏蔽之甚拒俄以去腹心之疾洋洋灑灑語極痛徹○彈劾軍機　近日各言官之奏參四大軍機者比比皆是無日無之語多沉痛然摺均留中○張督重權　近聞東三省日有緊要公文須由外務部密送張宮保查閱然後呈請慶邸宮保實有辦理東三省交涉重權○揭參八字　近有某侍御奏參所任某大軍機摺內有云既不好學又不虛心

日使索覆　西十二月三號倫敦電云駐彼得堡之日本公使於十日前向俄國政府索取回音現又再向俄國政府促其答復俄外務大臣藍姆斯道夫近允親往亞歷克珊羅伏謁見俄皇請將阿立略塞夫與駐日本俄使羅善所定協商各款即行允准惟藍氏近日尚未至亞歷克珊羅伏者係因俄后病尚未愈也○赴旅商辦　探聞俄政府因駐京俄使事事推諉於遠東總督阿納克雪夫故擬派外務部聯侍郎前往旅順與俄督阿納克雪夫商辦滿洲事○俄招馬賊　錦州函云俄人自佔奉天後廣招馬賊以增兵勢現聞已收得胡匪一萬二千餘名均係梟悍之夫按相持不下俄備日嘗精壯健兒反為敵用吁危矣

首先驗款　北京自設立商部後各省官商稟請集股開礦及創修鐵路者絡繹不絕各國商人亦有招集中外股份呈請辦理路礦樹牧等官者而無藉之徒亦有名招搖者以華人為最多故商部王大臣首以驗款為先著○裁撤為難　加稅免釐一議原定於西十月一號為實行之期現聞此事業逾月餘尚未能一體照辦之故轉因各省將軍撫督以裁撤釐金之事甚難下手故爾得過且過隱忍至今焉錄天津日日新聞○鬧到今日　日前某某等樞臣召見時太后嚴厲曰國家多事之秋爾等竟漠然無關一味敷衍塞責要錢要命文武通病未免有負國恩若非某某兩御史直言敢說不曉得將來要鬧到什麼地步為止嗣後如再有人奏參一經查實決不姑容云云某某等樞臣唯唯叩頭而退錄上海中外日報

俄領紛來　俄國駐哈爾濱鳳凰城奉天牛莊等處之領事恐抵北京均係於外交者此日間紛紛來京必又有一番大運動也錄天津大公報○日便助我　日本內田公使函致那尚書備述奉省自今春以迄現在入被俄人佔據情形長篇累牘詳盡一切當係彼國派往遊歷之人所述始能如此周知確切也其函姑不必贅言在我外務部得此可以洞悉該處情狀實於對俄政策大有裨益內田又親至外務部所議之件尚不得知又聞外務部人云近日奉天電報較前靈便故每日往來不絕○太監演劇　京函云近來內府將南府及市兒上太監取其年近十七八美貌如女者數十人在前後昇平署每日排演什不閑八角鼓其裝束有梳兩把旗頭者亦有梳桃式圓頭及蘇州頭仍有梳高冠者種種不一據云在萬壽以前務令排齊以便供差云

以靖人心　日昨某侍御遞一封奏請兩宮早日回鑾不必再在頤和園居住一則天氣已寒該處諸多不便一則人心疑慮有西幸之事惟回鑾可以安定人心云云摺已留中○暫字可味　內務府六堂及內總管銀庫等四十餘處呈進萬壽禮物共百二十品於初一日一律抬至頤和園皇太后均賞收並云我如不收你們亦不易退不如暫且收下等語○中法交涉　初二日法內閣開議時法外部大臣嘗言此番福州馬江船廠重訂合約展限四年約中載有馬江水師學堂應聘法教習一員並設一驗疫所歸法國醫生管理其事云○已集鉅款　商部尚書振貝子某日與張京卿燕謀商議在北京設立紙幣銀行業已議有定章已由商部咨致各省督撫查看情形然後開辦并聞已由南洋富商集有鉅款四百餘萬矣錄大公報○事非謠傳　電云俄國占奉天後電信不通故真情皆不得知以致謠傳紛紜惟奉天俄兵仍在占守○俄報激昂　倫敦電云印度政府派兵入西藏俄國新聞揭載此事頗為激昂

練兵不及　又聞初二日張香帥往拜內田公使內田以中國此時固難言戰然必須迅速練兵使中國果有精兵六七十萬人則他國不敢輕視又云俄國現在財政極窘全恃外債中國果欲募債練兵他國必有應者○使署防砲　東交民巷自改為各國使館街後其東臨崇文門大街有砲台一座由德兵守護其北有砲台二座夾御河兩旁東岸由義大利兵西岸由英兵守護現在牆上砲眼均用磚封砌一旦有事即可拆去頃聞各使以為西便門地勢散漫無可守禦亦擬建築砲台由美兵守護一俟議定即須動工○合力保藏　倫敦十二日電云英與中國似已議定倘遇急難當合力保守西藏以抵制俄人侵佔據勞打電局云英員此次將由印度至藏境之第二大鎮以便與藏人復行會議目下英人並無入佔該大鎮及再進步藏京之意而英員何日抵鎮亦尚未定

詰責韓廷　朝鮮京城來電云近日中國匪徒之侵入咸鏡北道茂山鐘城會甯等處地方而遭亂之事日益加甚地方駐屯之韓兵等不堪其防禦之苦數日前由慶興監理致其外務電云地方人民將受塗炭之苦然駐韓中國欽差則反呈照會於韓廷外務以詰責之其言云駐在慶興之韓兵殺中國兵二名且韓兵將校屢向中國兵挑戰云譯朝日報○多方推宕　東三省開為萬國公地一節已誌本報刻聞某尚書云某國公使前日詢問俄公使曰敝國與清國新訂之商約內有在該處通商一條如貴國入據該處則似與敝國有碍俄公使答曰敝國此次之發兵本欲將此事詰詢清國政府今既由貴國說項敝國亦可將該處兵丁全行撤退惟須俟清國允准賠償歷年經營之費並須有他國代為担保始可照行當由某公使將此情形轉告外部計議矣

羊城新聞

保全堂舍　自雲帥設立學務處開辦以來省垣各大書院積弊均已掃除淨盡惟學海堂與菊坡精舍向如故光緒間歸於兩存注命學舫者其不同深懸異茲各師原由日前該堂董事韓樹楨有電致湖北梁道鼎芬轉請雲帥將該堂與精舍討個特別保護留其地以為學長董事肄習之所韓等已接到梁道回文乃精合討論以特動四字想該堂與精舍仍難邀免矣然記者猶有疑焉其地可留其款不妨提也保護其地以蓋觀察之力優為之保護其款該觀察必不敢言也而雲帥未必任受也而學務處請公本有特權也如何收回以何請願觀察之電亦大靈通矣去年以一電斥姚道而於大學有同天之力今年以一電懇雲帥而於學海堂菊坡有反地之功觀察其果不喜破舊者歟吾亦與之言保存可矣

革命對質　革命黨黃福因案奉雲帥飭交番禺縣會同候查辦由番司傳訊現因省垣中和堂九藥店與林紀文錢債轇轕一案案內有應質訊之何懷珍一名經南海縣奉憲飭差於二十日將何傳到聽候解赴藩署與黃質訊矣○大令記過　候補府全炤因□□南海在押自盡一案經南海縣大令據實稟報督憲雲帥據稟以該縣究有疏失之處特行批示記常過三次云○一貢再貢　順德羅君惇融號掞東此次赴順天鄉試中副車大憤而回自撰一聯其題目為放榜日自賀聯云特科則進士不成

何嘗肯還　有自奉天來者言奉天將處俄兵當前兩次退兵之期本未退出不過移往附近地方其兵隊數百人或數十人時來時往而地方政權本在俄人掌握中國官員欲辦某事必先與俄官議妥方能施行不過將軍奏報中含糊其詞而百姓粗能相安亦遂不復問治我者果為誰氏矣此次之事亦守不過俄國來兵較多又謠傳日俄已在八道滿朝鮮界內開仗而俄兵又監城門

大臣怕事　日前某國公使照會外務部曰貴國所稱之西藏大臣有泰何以尚未抵任該處事情裕大臣一味支吾毫無辦法如有大臣還不到任敝國自行辦理藏番事務矣當即照覆云有泰不久定可到任請貴國少候消息可也○辦到何處　昨有某大員詢問辦外交之某尚書曰東三省之事俄人究竟如何意見將來是否仍為中國有抑為俄人得某尚書曰現在情形祇可

日人啞忍　日本因俄商之事遷延已久實係萬難再忍矣○罷絡日本　聞俄與日本已有約章將滿洲高麗之事商定其約章大略謂俄國承認日本高麗於一千八百九十六年及千八百九十八年所立之約照此約款日本在高可得數種之利權其利權中之一係日本可在漢城地方駐紮防兵而日本承認中俄兩國為滿洲所立之約○英可阻俄　西十二月三號倫敦電云柏林有一報傳自彼得堡之消息謂此次英國在西藏之舉動於俄大為有碍因俄亦正欲將西藏歸入俄之勢力圈內而保護之惟今則為英所阻不能如願矣俄國政府由千八百七十

廣西要聞　本館駐廣西訪事十月十三日來函云欽廉一帶匪黨日熾兵進則藏于十萬天山兵退則出而為患聞岑雲帥現委李軍門帶兵八營會同鄭鎮軍聯翼剿捕務絕根株惟恐東省追急則務必向西逃竄故特札黃分統屯紮上思張分統速往南甯慎固邊防合圍夾攻無分畛域按十萬大山高峻深險綿亘兩省八達四通非

香港華字日報行情

光緒廿一年八月廿式日入口船頭列左

法國火船名香港　由西防載火油雜貨　孖地洋行
那國火船名烏剌布蘭　由加剌租載來煤　加剌滑治
英國火船名科麼沙　由潮州載來雜貨　鐵行公司
德國火船名膠州　由星架波載來雜貨　勿者士行
意國火船名加比剌　由星架波載來雜貨　加剌滑治
法國火船名海南　由北海海口載來雜貨　孖地洋行
英國火船名端生　由渣華載來糖　渣甸公司
德國火船名保老昆剌士　由汕頭載來雜貨　禪臣洋行
德國火船名甘寧　由寶角汕頭載來雜貨　太古洋行
英國火船名湖北　由衣路宿物載來雜貨　太古洋行
日本火船名河內丸　由上海載來雜貨　日本郵船

法國郵船名亞文比克准拾月廿柒日開往西貢星架波庇能哥林保孟米法國
英國郵船名英國人准拾月叁拾日正午開行前往上海日本橫香山舊金山等
德國郵船名巴剌辣准拾壹月初壹正午開行往石叻庇能哥林孖些以英京
英國郵船名公匪中利畢拾壹月初五日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等
美國郵船名高麗准拾壹月初捌日正午開行前往上海日本橫香山舊金山等
英國郵船名加力准拾壹月拾五日正午開行往上海日本橫香山舊金山等
美國郵船名香港丸准拾壹月廿式日正午開行前往上海日本橫香山舊金山等
英國郵船名毡拿准拾式月初叁正午開行往上海日本橫香山舊金山等
英國郵船名多力准拾式月初叁正午開行往上海日本橫香山舊金山等
日國郵船名日本丸准拾式月拾柒正午開行往上海日本橫香山舊金山等

往新金山各埠○火船成都　拾壹月拾式日開行　太古洋行
直往海防○火船士度路符　廿叁早開行　孖地洋行
往汕頭廈門福州○火船參利士　廿叁日天明開行　得昆利士
往膠州烟台○火船渣文參　廿叁日下午開行　源昌利
往小呂宋○火船羅希剌　廿叁日上午拾點開行　東洋汽船
直往海防○火船香港　廿叁日下午柒點開行　孖地洋行
往汕頭星架波寶角○火船姜維　廿叁日開行　太古洋行
直往梧州○火船鎮威　廿叁日開行　和順公司
往烟台牛莊○火船布倫杜　廿叁日開行　咸北公司
往仁川青泥窪旅順○火船報安到　廿叁日開行　鴻發公司
往上海○火船威陞　廿叁日開行　渣甸公司
往上海○火船廣西　廿叁日開行　太古洋行
往海口北海海防○火船米昆移臣　廿叁日開行　天祥洋行
往烏約○火船奧則奴　廿叁日開行　源昌利
往暹羅○火船司馬炎　廿叁日開行　元發行
往上海長崎神戶橫濱○火船膠州　廿叁日開行　勿者士行
往星架波庇能哥林保敦倫晏滑○科麼沙　廿叁日開行　鐵行公司
往汕頭廈門淡水○火船海門　廿肆日天明開行　得昆利士
墨架波哥林保砵息馬些路倫敦晏滑○河內丸　廿肆日下午柒點開行　日本郵船
往海口北海○火船海南　廿肆日下午柒點開行　孖地洋行
直往海防○火船勞卑　廿肆日開行　孖地洋行
往小呂宋○火船合生　廿肆日開行　宜公司
往神戶○火船成都　廿肆日開行　渣甸公司
往神戶○火船隆生　廿肆日開行　太古洋行
往小呂宋○火船舞鶴丸　廿肆日開行　大阪商會
往汕頭廈門安平○火船　廿肆日開行　禪臣洋行
往上海○火船館門　廿肆日開行　渣甸公司
往上海○火船財生　廿五日下午陸點開行　源昌利
往海防○火船柯路七甸　廿五日開行　元和公司
往安南西貢○火船地亞　廿五日開行　華商
往廈門石叻庇能○火船豐茂　廿陸日正午開行　日本郵船
往神戶○火船名金洲丸　廿陸日開行　渣甸公司
往汕頭廈門仲光○火船芝蘭茶　廿陸日開行　法國公司
往上海日本○火船安南　廿陸日開行　太古洋行
往上海鎮江○火船北海　廿陸日開行　渣甸公司
往鎮江○火船永生　廿陸日開行　咸北公司
往神戶橫濱○火船奄比利亞　廿陸日開行　日本郵船
往安南西貢○火船些路○火船土佐丸　廿柒日正午開行　和發成
往上海式治神戶橫濱○火船執班　廿柒日開行　鐵行公司
往衣路宿務○火船性陽　廿柒日開行　太古洋行
往安南西貢○火船金山　廿柒日開行　萬發號
往日本域多利打甘馬○火船打金蘇　廿柒日開行　天祥洋行
往檳榔嶼梧州○火船鎮安　廿柒日開行　和順公司
往衣路○火船武昌　廿柒日開行　太古洋行
往汕頭廈門淡水○火船安平丸　廿柒日開行　大阪商會
往汕頭廈門淡水○火船大仁丸　廿柒日開行　大阪商會
往烏約○火船連來　廿捌日開行　蛟匯洋行
往星架波庇利蟬○火船衣士頓　廿捌日開行　劫
往上海日本溫哥華○火船日本皇后　廿捌日開行　昌興公司
往神戶橫濱○火船俄多丸　廿捌日開行　日本郵船
往日本域多利打金馬○火船地理文　拾壹月初壹日開行　天祥洋行
往上海○火船路文杜　初壹日開行　鐵行公司
往神戶橫濱○火船晏多般拿　初壹日開行　山打洋行
往小呂宋○火船沙飛路　初叁日開行　宜公司
往烏約○火船米剌　初叁日開行　宜公司
往武治神戶橫濱○火船大義丸　初肆日開行　順昌公司
往汕頭廈門淡水○火船煙打三腐　初陸日開行　大阪公司
往武治神戶橫濱西雅圖○火船卡付令　初陸日開行　中華輪船公司
往神戶橫濱咸北○火船羅剌干尼　初柒日正午開行　咸北公司
往星架波庇能哥林保○火船高島丸　初柒日開行　日本郵船
往星架波哥林保砵馬些路倫敦晏滑○火船備後丸　初捌早　日本郵船
往新嘉坡咸北○火船非連特蘇　初拾日開行　宜公司

往仙士爹路吐士威路庇厘士搭雲梨剌士○火船廣西丸　拾壹月初八日午　日本郵船
往星架波哥林保孟米○火船加賀丸　拾壹日正午開行　日本郵船
往神戶橫濱域多厘些路○火船春日丸　拾壹日正午開行　日本郵船
往長崎神戶橫濱○火船　拾式日正午開行　太古洋行
往小呂宋○火船域多利　拾式日開行　天祥洋行
往域多厘打金蘇○火船德打　拾式日開行　昌興公司
往上海日本溫哥華○火船德打　拾式日開行　禪臣洋行
往星架波非利文杜○帆船羅士　早日開行

衣布　本沽十號孟米紗五十包
新沙宣　沽十二號孟米紗五十包
又沽廿號孟米紗五十包
又沽廿號孟米紗五十包
三宜公司　沽十號孟米紗五十包
又沽十一號孟米紗五十包
又沽十二號孟米紗五十包
廣南隆　沽冬菇五包
又沽排九五包
又沽大山璈廿包
長裕號　沽花生肉廿包
又沽花生六包
信亨行　沽烟集六包
又沽尾九四包
又沽袍沙九包
又沽雲南臘十五包
廣全昌　沽金仙花二百笠
又沽大山璈廿包
又沽禾麻五箱
又沽粉絲四十包
廣萬和　沽新冬菇四箱
又沽新十勿八箱
又沽尾孔九十包
省城米市平淡

一百零四員　九五員
一百零六員　二十四員
一百二十員　三兩九錢
一百廿員　六兩五錢
一百零七員　五員八毫
一百零八員　二十八員
一百零九員　五十五員
一百十員　二十五員二
一百零八員　七十二毫

又沽文笋十件　十六員
又沽十貝箱　五員五
又沽蜆干包　四十八兩
又沽銀魚迭　十五員
又沽川山枝　一四員
又沽生粉包　七十八員
又沽排九包　四員四毫
又沽冬菇六十箱　二十員
又沽春茶廿仮　百零七毫
又沽冬菇五箱　九員
又沽川耳十枝　七十八員
又沽金菜十包　一十四員
又沽冬菇六箱　九十二員
又沽蝦米五箱　三十八員
又沽菇二箱　百卜一員
又大排九六包　廿三員八

本港　水客
本港　水客
本港　水客
本港　水客
本港　水客
本港　水客
本港　水客
本港　水客
水客（八行）

○新公烟價壹千壹百捌拾五員
○新姑烟價壹千壹百捌拾五員
○舊年新白皮壹千零陸拾員
○現年新白皮壹千
○舊公烟價　無存
○舊姑烟價　無存
○舊白皮壹千壹百員
○弍冬叁冬白壹千壹百弍拾員

光緒式拾叄年拾月廿式日港幣肆金銀各價行情
昨日行情漲零陸式五
買入即期司連票壹零捌陸柒五
買入叁拾天司連票壹零捌柒五
買入陸拾天司連票壹零捌壹式五
買入兩個月司連票壹零捌柒五
買入肆個月司連票壹零玖叁柒五
買入即期單式壹柒
買入大金單肆壹捌柒五
買入花旗紙肆式壹式五
買入勞卑單壹式捌五
買入孟米仲光卅叁天單壹式玖式五
買入勞卑紙壹式捌柒五
買入勞卑銀壹式玖
買入日本叁拾天單每千捌五
買入日本紙每千捌肆柒五
買入石叻庇能卅叁天單加水捌員柒五
買入集紙每千加水拾叁員柒五
賣英京單壹零捌五蔻式五
省平每千低水雙拾肆員肆　單拾五員捌

顧香山單肆壹陸式五
沽出石叻電報　無盤
沽出上海電報柒壹式五
沽出日本電報捌叁柒五
生銀價式五叁壹式五
街外成盤
昨午式壹金每兩拾壹員柒叁
是早式叁金每兩拾壹員柒叁
香港新銀每千加水肆員
舊板光洋每千加水五拾員
新板光洋每千加水五員
呂宋銀每千低水式拾肆員
呂宋紙每千低水拾捌員
金邊光每千加水肆員
金邊紙每千加水肆員
昨午省單報低水叁員陸
是早省單報低水叁員柒
貨項紙水　平換
大金肆拾柒員捌五

船頭電音

○晉沙貳行火船名詩鴨加廿壹日由星架波開行來港
○太古洋行火船名開封廿壹日由小呂宋開行約廿肆到港
○太古洋行火船名武昌式拾日由小呂宋開行約廿叁日到港
○咸北公司火船名華士比式拾日由星架波開行來港
○法國公司火船名安南廿叁日由西貢開行來港
○山打洋行火船名晏多般拿廿壹日由星架波開行來港
○東西輪船火船名加力初柒日由舊金山開行經檀香山來港
○東洋汽船火船名香港丸拾五日由舊金山開行經日本上海來港
○昌興公司火船名他打拾捌日由橫濱開行經神戶長崎上海來港
○渣甸公司火船名南生拾捌日由吉打開行約拾壹月初肆日到港
○鐵行公司火船名日本式拾日由星架波開行來港
○招商港局火船名圖南式拾日由上海開行約廿叁日到港
○太古洋行火船名太原拾柒日由上海開行約初式日到港
○花旗輪船火船名高麗拾捌日由橫濱開行經神戶長崎上海來港
○昌興公司火船名中國拾式日由溫哥華來港
○火船名亞利剌拾五日由星架波開行經小呂宋約廿陸日到港
○鐵行公司火船名天津拾肆日由星架波開行來港
○天祥洋行火船名利剌初柒日由打金馬開行來港
○天祥洋行火船名域多利廿捌日由域多利開行經日本約廿五日到港

啓者本號茲有捷成洋行堅固快捷火輪船名
○渣文爺　前往膠州烟台埠　准十月廿三下午開行
○柯路士甸　前往海防埠　准十月廿五下午開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷　上環代理人源昌利謹啓

啓者茲本號有堅固快捷火船一隻名
○金山　前往安南西貢埠　准十月日落貨廿七開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷　和興西街口萬發號謹啓

香港華字日報附張

光緒弍拾玖年 歲次癸卯 十月 廿二日

大英壹仟九百零叁年十二月十壹號 禮拜伍

啟者本公司茲有堅固快捷輪船名

○日本皇后 前往上海日本溫哥華埠 准十月廿八日開行

○他打 前往上海日本溫哥華埠 准十一月十二日開行

貴客欲搭船附貨者請到本公司面議

昌興輪船公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○打金麻 前往日本域多厘打金蘇等 准十月廿七日開行

○域多厘 前往日本域多厘打金蘇等 准十一月初一日開行

○地理間 前往日本域多厘打金蘇等 准十一月初六日開行

貴客如欲搭船附貨者請到本行面議是荷

天祥洋行謹啟

大阪商船會社

常川往來

往汕頭廈門淡水

大義丸

○大仁丸 准十月廿八日禮拜三開行

往汕頭廈門福州

○安平丸 准十月廿七日禮拜二開行

往汕頭廈門安平

○舞鶴丸 准十月廿四日禮拜六開行

啟者本公司所設新輪特出心裁特爲中國南方及台灣沿海各口岸商務而設俱配裝最新式機器船內頭等客位住房鋪陳極爲華麗船內隨時備延有執照之名醫所有各船俱載運 大日本帝國皇家郵件皇家驗船官按期查察可保無意外之虞又在來公司駐册作爲最上等之船到淡水時在稅關前碼頭灣泊上落貨客洵稱便利船內執役人等俱能以禮貌相待搭客斷無輕褻之事附貨亦可保無失漏之虞 貴客實號附貨搭客請至德輔道中第二號本寫字樓面議祈爲賜顧不勝厚望

辛丑年十一月初七日

大阪商船公司 總司理人鴉廉 謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋閩拿打等埠

又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠

如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○高麗 准十一月初八開行

○加力 准十一月十五日開行

○毡拿 准十二月初三日開行

○多力 准十二月十三日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美國丸 准十月二十日開行

○香港丸 准十一月廿二日開行

○日本丸 准十二月十七日開行

已上各輪船[illegible]往舊金山大[illegible]到日本[illegible]內海[illegible]橫濱[illegible]檀香山舊金山[illegible]上人員均以[illegible]食兼水床國一[illegible]大[illegible]列下

往神戶每位銀一十五元 往長崎每位銀一十二元

往上海每位銀八大元 往橫濱每位銀一十五元

往檀香山每位 男客金銀五十圓 女客加收金銀三圓 往些厘

往舊金山每位 男客金銀五十圓 女客加收金銀五圓

本公司[illegible]搭客往歐洲各國及大呂宋閩拿打等[illegible]歐洲[illegible]及南北美洲各內埠可由火車[illegible]往[illegible]號第二號[illegible]位[illegible]均有一定[illegible]到中環海旁[illegible]第四號本公司[illegible]如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠[illegible]已全存[illegible]本公司[illegible]未開行前一日下午四點鐘在[illegible]在本公司寫字樓[illegible]何貨物[illegible]查[illegible]香山及舊金山大[illegible]

光緒廿九年七月十九日

[illegible]

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

往上海神戶橫濱船名開行列

○之板拿士 ○之剌執 ○之堙衣

又往各埠

星架波 井厘文 柏架朗 四厘歪 八打威 迪吉 三孖冷 孟家室

船名開列

○之板拿士 准十一月初七日開行

○之剌執 准十二月初五日開行

○之堙衣

光緒廿九年八月廿二日

代理人好時洋行謹啟

上列各輪船堅固快捷客位寬活通船電燈異常光潔船上人員均以禮貌相待於茶水火食相呼妥當[illegible]所亦著爲利便并可轉載荷蘭印度[illegible]屬土 請君[illegible]附貨及搭客者請移玉到好時洋行或到上環[illegible]蛋街鴻發公司與岑伯銘西商居荷水相宜聊此佈

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○參利士 前往汕頭廈門福州 准十月廿三日開行

○海門 前往汕頭廈門淡水 准十月廿四天明開行

貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷

得忌利士公司謹啟

啟者本公司有堅固快捷輪船名

○羅希剌 前往小呂宋埠 准十月廿三日上午十點開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議

東洋汽船公司謹啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名

○堤岸 前往西貢埠 准廿三落貨廿七開行

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

上環和發成內鴻興公司謹啟

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名

○香港 直往海防埠 准本月廿三日下午[illegible]點開行

○海口 直往海防埠 准十月廿四日下午七點開行

○海南 前往海口北海埠 准十月廿四日下午七點開行

貴客如欲搭船附貨者請到本行面議是荷

孖地洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○河內丸 前往星架波哥林堡砵息馬些路倫敦晏消等埠 准十月廿四日天明開行

○金洲丸 前往神戶埠

○土九佐 前往神戶橫濱域多利些路萊轉駁花旗內地各埠 准十月廿六正午開行

○博多丸 前往神戶橫濱埠 准十月廿七日正午開行

○慶島丸 前往神戶橫濱埠

○備後丸 前往星架波哥林堡砵息馬些路倫敦晏消等埠 准十月三十天明開行 准十一月初七正午開行

○加賀丸 前往神戶橫濱域多厘些路萊轉駁花旗內地各埠 准十一月初八日天明開行 准十一月十一日正午開行

○廣島丸 往星架波哥林堡孟米 准十一月十一正午開行

○春日丸 前往長崎神戶橫濱 准十一月十三正午開行

○八幡丸 前往他士參島湯士威路庇厘士濱雪梨孖利畔等 准十一月十五日正午開行

貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷

日本郵船公司謹啟

火船前往上海埠

啟者茲本行有快捷火船名龍門 准十月廿四日開行前往上海埠 貴客欲搭船附貨者請至本行面議

癸卯年十月廿一日

禪臣洋行謹啟

火船往星架波等

啟者本公司有堅固火船名暇北 准十一月初七日開行往星架波[illegible]及[illegible]威 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

癸卯年十月廿二

咸北輪船公司啟

啓者本行現有快捷堅固火輪船名

○報安到 前往烟台青坭灣 准十月廿三日開行

貴客如欲搭船附貨者請至上環[illegible]蛋街鴻發公司面議

鴻發公司[illegible]

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名

○地亞 前往安南西貢埠 准十月廿五早開行

貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷

上環元和公司[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○威陞 前往上海埠 准十月廿三日開行

○隆生 前往小呂宋 准十月廿四日開行

○財生 前往上海埠 准十月廿四日開行

○合生 前往神戶埠 准十月廿八日開行

○永生 前往鎮江埠 准十月廿六日開行

○芝蘭茶 前往廈門汕頭仰光 准十月廿六日開行

貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷

渣甸公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○威都 前往神戶埠 准十月廿三日開行

○北海 往上海鎮江 准十月廿六日開行

○桂陽 往衣路宿務 准十月廿七日開行

○成都 前往新金山各埠 准十一月十二開行

貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務燕梳分局面議

太古洋行謹啟

火輪船

（附載客貨）

前往墨西哥國

啟者本公司茲有堅固快捷輪船名卡付令 准十一月初六開行前往武治神戶橫濱墨西哥國各埠該船艙港時順經舊金山大埠船上伙食茶水供足所有執事人役均以禮貌相待 貴客附貨與及搭船者請到[illegible]心賜顧是荷 ○本公司寫字樓在中環德輔道門牌二十號三樓[illegible]樂街門牌第九十五號

癸卯八月十二

中華輪船有限公司啟

火船往神戶橫濱

啟者本公司有堅固火船名奄比利亞 准十月廿六日開行往神戶橫濱埠 貴客搭船附貨者請至本公司面議此佈

癸卯年十月十三日

咸北輪船公司啟

火船往星架波等

啟者茲有快火船名[illegible] 准十一月初六日開行往星架波哥林堡[illegible]北等[illegible] 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

癸卯年十月十五日

咸北輪船公司謹啟

客記洋貨

[illegible]

光緒廿七年十月十四日

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

上好金銀時鏢發售

啟者本行常有新到各款金銀時表問表又袊頭金売表正夾板其馬表兼開面瓷面高華士表宜傘其馬表發售價極相宜此高華士表及宜傘表并無搭附別家由本行代售計有餘職內外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啟

德源影相鏡料

乾片啟人影鏡　新到全副大小　鏡箱發行代寄　各樣價實相宜

香港中環擺花街第廿七號　乙街口開張省城打銅街側　德寧里生昌隆染坊內發售　粵東省城香港德源謹啟

代理人香港屈臣氏大藥房

選寫字樓告白

本公司寫字樓遷往上環海傍康樂道二十一號廣生和油舖四樓即輪船招商局左鄰如有來往信件請移玉步是荷

光緒廿九年九月廿四日　香江輪船公司謹啟

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司時常有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷

光緒辛丑年五月二十日　司理人陳毅謹啟

行面門保梳告　時沙打火險公　洋露澳燭燕司白

啟者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由[illegible]公司代理專保岸上各屋宇舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有賠償照依規矩所有規矩悉照妥善敬請光顧移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌[illegible]公司本分局代理人[illegible]珍公司買辦李沐生翁面議[illegible]相宜是荷

英十一月廿六日　好時公司謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下

計開

三個月期週息二厘半算

六個月期週息三厘半算

十二個月期週息四厘算

香港一千八百六十五年八月一號

總司理人湯麻士謹白

瑞記洋行燕梳公司

啓者本公司實備資本英金壹百九十萬磅另盈餘積項銀一千萬元開設數十年久蒙中外富商通信天下馳名專保岸上貨物屋宇各項火險及洋面船貨各項水險均無意外之虞倘遇失慎賠償極妥極快向請郭翼之翁開設分局專理燕梳事務貴客光顧請移玉到上環德輔道門牌三百九十七號二樓瑞記分局與代理人郭翼之面商格外相宜安當或與買辦面商均妥謹達

瑞記分局修於三月十五遷往德輔道恒安公司右鄰

庚子年元月十五日　瑞記洋行謹白

行面燭燕司　沙打保梳告　洋露火險公白

啟者本行代理利露西打燕梳火燭公司專保岸上各屋宇貨[illegible]棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎照價賠償規矩妥善貴客光顧請移玉至大道中門牌第五號榮昌號二樓本分局內與買辦何翁面商便是

光緒廿八年十壹月廿六日　好時洋行謹啟

怡記洋貨

啓者本號自辦外國各款漆油帆布油氈鐵纜鋼纜花旗水系船上車房及製造局一切器具俱全官賜顧請移玉至中環德輔道門牌七十四號面議是荷

光緒壬[illegible]年[illegible]月廿四日　怡記號謹啓

鉅隆　銅鐵器玻璃片發沽

啟者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各款洋貨鑄鐵螺絲釘洋釘洋鐵洋插門鐵白鉛片大小洋鋸鋼鉋口刀仔鋼鉎鐵器粗幼鋼鉛白鐵錫開礦鐵路鋼鏈鋼纜大少洋斧頭機器廠船廠建造祠宇大廈洋樓坭水木匠車房所用器具各等時款什貨俱全如蒙富商光顧請移玉步舖在香港中環式馬路威靈頓街門牌第壹百五十號開張即水車館後街

○內順邑懼心堂萬應如意茶葉寄售

壬寅年四月十九日　鉅隆號謹啟

維棧公司留聲機器

新到花旗留聲機器唱出腔調高山流水字眼句句清楚令人聽之不厭價甚相宜請君賜顧請到新海旁門牌二十八號本公司面議

光緒廿九年八月十三日　維棧公司啓

黃南鼇家製告白

啟者本號始創製煉萬應膏救丸并選料各種丸散膏油藥[illegible]店近[illegible]之徒假冒我號[illegible]式以偽亂真[illegible]不食言[illegible]貴客光顧請認香港[illegible]十九號門牌[illegible]

萬應膏救丸　參茸戒煙丸　[illegible]魂跌打丸　附子理中丸　婦科三達丸　烏雞白鳳丸　參茸衛生丸　催生保母丸　大合保和丸　甘露午時茶　[illegible]

光緒廿九年[illegible]月初十日

須知假冒

啟者本號向在安徽省採辦[illegible]上上頂春芽[illegible]廣[illegible]行發售歷百餘年[illegible]於上海在香港[illegible][illegible]

光緒廿八年六月廿八日　[illegible]

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂紙龍鬚梨油炭天巴風大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四拾八號式樓面商可也○本號德律風第三百廿九號

壬寅年五月廿四日　[illegible]公司啓

洞天揮麈

邱菽園著

每部十二卷大本精印取價一元五毫在本館三樓售

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脉兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難雜症現寓港[illegible]坊門牌第十號安勝公司三樓專候延召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞

癸卯年六月廿五日　醫生林華氏謹啟

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現聘鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請移玉至[illegible]伊面商或移玉至[illegible]街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿七年九月廿八日　架刺威治燕梳公司　[illegible]理人鄭和新謹啟

廣和號洋煤

[illegible]

香港洪桂昌補身生水丸

延年祖師云水足長壽翁年邁食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稱好命公產後食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉湯病後食斯丸十日如生龍

在上環馬路開張

始創補身生水丸乃本堂獨步仙方並無傳授別人凡官商男婦老少勞神過度精神少短及進場考試即食此丸三錢當時寧神平時一見精神不足即食此丸立刻精神數倍眼能看遠數十丈講話行路爽快幾倍乃偽本堂正藥之功別家難效食丸並分丹味以辨偽真每兩銀五毫

省城故衣街廣南與　澳門　廣泰押　佛山　水巷　財源　江門　常安　源順隆坊　各店代售

一樓在粵東省城下九甫開張

尹文楷醫寓

[illegible]

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西字譯以華文并注以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽罄茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價一元其中所用平上去入韻夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師而求通英語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯桄也

代賣處　聚珍書樓　萬卷樓　聚文閣　錦福號　雙門底聖教書樓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪船貨物兼本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至[illegible]門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

影相藥料乾片具器價錢格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路十七號[illegible]

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭為主[illegible]

光緒廿五年六月初一日　總司理人[illegible]

保安　須知

元年[illegible]在本公司買保者[illegible]光緒廿九年六月十三日　總司理人[illegible]謹啟

白　新照特此聲明　癸卯年十月十五日　鄭耀堂啟

燕梳公司白告　光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟

須知　光緒廿九年六月十三日　總司理人[illegible]

貨　庚子年五月初四日　和[illegible]號謹啟

炭　閏五月十七日　中環永和[illegible]

前往域多利砵崙
敢者茲本行有火船名烟打三廠准十月廿六日開行前往神戶橫濱域多厘砵倫舊金山等埠　貴客搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
癸卯年八月廿九日
順昌輪船公司謹啟

承股告白
敢者大笪地街門牌十一號天寶樓和記京鞋成衣局原日係梁容等合股同做至光緒廿九年八月初五日止當衆核算清楚願將全盤生意舖底傢私貨物招牌一概召頂與新人五雲慶承受准期本月二十日交易日前該天寶樓和記欠到各店戶貨賬揭借付會租稅担保等項俱歸舊人梁容理明包支包結因梁容始終總管數目且自置有天寶樓和記揭借字據圖記故也所有來歷未清與我新人五雲慶無涉日後生意與隆亦與天寶樓舊股無干先此聲明以免後論前有欠到天寶樓舊數者請交新人收繳爲荷
癸卯年十月十七日
承股人五雲慶謹啟

價甚公道
敢者本號常有鑽石珍珠玉器古玩磁器字畫茄楠器皿珊瑚大小帽頂金銀首飾鐘錶奇巧玩物等件及精鑲鑽石戒指器皿修整鐘錶價甚公道　官商光顧請移玉步至中環大馬路九十八號門牌再者本號向無揭借担保等項倘有定貨睇取須有圖章必要陳仲焯親手簽字方爲實據特此佈聞
光緒廿九年十月十一日
成安號陳仲焯謹啟

協興大鏡發客
敢者本號開張已有餘年貫貴商光顧遠近皆知茲今特聘上等工匠巧造天頂鏡架生意及錢靴大鏡各式大小金木花邊相架等件各款具備價廉物美有一分厚三分厚大玻璃各款車邊三五色玻璃花玻璃井起花玻璃招牌玻璃舖在香港中環大馬路一百四十五號門牌相宜
光緒廿八年十一月初四日
香港中環協興主人啟

張大鵬白濁丸
生華堂藥房
（……）

提防影射張大鵬
（……）

快樂長生
（……）

同益延壽及燭安保險揭會免積滙聚有限公司告白
敢者本公司實備資本銀一百萬員專保省城香港澳門及各埠口岸火燭意外之險所有章程極其安穩利息優厚兼辦小呂宋及省港澳攬兌銀兩　諸尊光顧請移玉至德輔道西門牌第一百七十二號即金鐘巷口本公司總寫字樓外埠附由分局總辦人接辦仰新舊意不勝欣幸另備有延壽生財會章程附到本公司取閱便知詳細此佈
光緒廿九年六月十一日
總司理人劉孟平謹啟

發羊吊驗方
發羊吊一病少壯者居多推原其故亦由結鬱結於胸中所致耳歷閱西醫醫書多因女子不事親身體羸弱輒有患此症者爲羊吊之一名口亦染是病幸得名醫驗方如法調治其病若失以贈諸友亦獲奇驗今不敢秘特爲傳佈以廣好生之德切勿謂羊吊者無藥可救而坐視也　○原方錄覽孕婦忌服　象牙一兩　要入瓦罐內四便唯以紅炭火煅六七點鐘之久變紅色爲度　魚肚膠一兩切碎糯炒　鉛粉一兩炒黃　正硃砂三錢　共藥四味研細末粘米糊爲小丸　早晚空心每服一錢五分十歲左右之小子折半服隔三日服一次用果皮湯送下或雙蒸酒送下均合服丸勿求速效因皂太溫胃速服又恐傷胃口然欲去頭痰又非皂礬不爲功也吞完一料此症當好停歇三個月照方再埋一料依前法吞之又歇三個月再埋再吞共吞九五料俱歇三個月一定斷根全愈萬勿心急如大便秘結不開可用熟付子四錢炒焦白朮一兩米炒北芪三兩　另煎服連服三五劑胃開濁大便亦易通　忌雞鵝魚蝦寒冷果餅味豬肉狗肉羊肉與一切生痰之品戒食兩年方可并忌捱夜淫欲以免傷神敗胃
癸卯年七月十二日
怡怡書塾佈

英京參核士多洋行香港吉星洋行告白
本行常有上好油漆生熟魚油把厘士松節水各色顏料等貨久已馳名中外如蒙賜顧請認明上列參核士多之嘜頭庶不致誤
英九月廿九號
香港分行吉星洋行司理人加盛

醫花柳
余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左　限廿日包愈墜苦爛頭爛肉爛瘡　限三日包醫止濁　限日愈陰蝨大痣　限三日包消菓芒　限廿日包醫痔漏　限三日包愈鵝喉　限廿日包愈爛鼻　限七日除熱退癧　限醫日癬瘋疥瘡　限七日好紅爛眼　限廿日包消瘰癧　限七日包愈疳疔　限七日止面蟲行　立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有病人艷闘闘天厭之　舖在上環洪桂昌啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白
敢者本公司實備資本銀壹百萬員專保（……）火燭意外之險所有章程均照英國（……）安營現本公司在（……）百九十五號（……）外埠則由代理人接辦（……）貨倉現已在理（……）
光緒辛丑年二月十六日
司理人李瑞琴謹啟

西醫關心爲
現寓中環皇后大道德祥洋貨店樓上醫內外科早晚在兆祥日和街五十四號
（……）

本館代派省與報處
羊城榮華街珍記號　安門（……）　時報（……）　新民（……）
（……）

天吉紙料發客
敢者本號承辦各港紙料數部砲竹金花紅錢京奩元寶金榜蠟簽香燭發行假錢額外相宜舖在香港上環大馬路門牌二百九十號開張　貴客光顧請移玉步
光緒廿九年八月廿四日
天吉紙號啟

黃祥華丸散如意油
敢者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用僞油混充利惧人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌弍拾號太和堂黃祥華招牌庶不致悞
光緒廿五年歲次丁亥四月廿四日
馳名　萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸　糜茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸　兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶
粵東省城佛鎮香港太和堂黃祥華謹啟

眞不二價
敢者本號專辦京蘇洋貨及有新出各款藥水製雙層上視遠下視近各色眼鏡千里鏡等件價實不二　貴客光顧請移玉步至中環大馬路九十八號門牌是荷再者本號向無揭借担保等項如有取貨所交到櫃面給回圖章爲據否則經手是問特此佈聞
光緒廿九年十月十一日
瑞麟公司謹啟

中國及日本及德律風汽行有限公司
敢者本公司所設德律風議凡欲用德律風安設一切日夜不停線署長者祇額外計值而已本公司常有電汽各種物件如乾濕電料電鐘者電塞引之器德律風鋼線電汽電扇諸物出賣各物并常價目欲觀電者可送閱欲安設電鐘者本公司可代辦一切可有便靈動無滯間取即各種電汽工程價值如何詢問本公司即可核計詳告如外埠有所有欲設本公司可命熟悉工匠前往操作諸君欲知詳細請問安設電汽物件本公司署司理人葛榮　德律風公司謹啟
光緒二十八年二月十六日

西法接生
敢者李（……）
（……）

同益公司延壽保安須知
本公司兼辦延壽保安無論男女貴賤及船上人等均可保受特選新章保嬰孩婦女之法與陳國專保男子者有三利焉爲予者不特爲父者作長生之計爲丈夫者不妨爲妻妾籌之項爲人父母者亦可爲子兒女婚嫁之要斷不以爲然乎觀規條知非可逾也一凡保延壽須擬國定限保五年爲期無論何生理者均可保受一凡供保費之法每百員第一年例供保費二十員後二三四五年每年供銀七元爭總共例供保費五十元倘遇要需臨時亦可當回銀七成一應在本公司買保者或諸人嗜善或自己急想見遇此意外即照所論價所需備細章程列明諸爲詳　光顧請移玉步是荷
光緒廿九年六月十三日
總司理人劉孟平謹啟

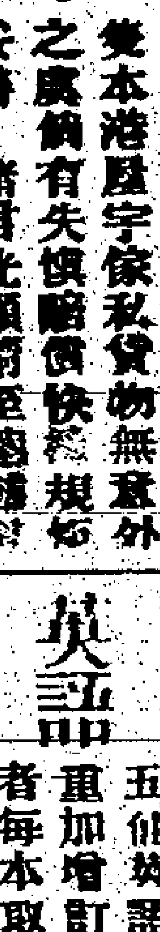
聲明告白
敢者沌記字號所沾同安燕梳股份由三千五百一十二號至三千五百二十一號計拾股其股份票於本年九月廿三日在澳因火焚毁今已報明該公司請發給新票特此聲明
癸卯年十月十五日
鄭耀堂啟

打士巴火燭保險燕梳公司白告
啓者咸北打蘭士巴的火燭燕梳規矩安善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房黃培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內分局內譚玉泉面商便是
光緒十九年八月初四日
代理人禪臣燕梳謹啟

同益公司積聚生財須知
敢者本公司兼辦積聚生財會一（……）每月供銀壹員供四拾年爲期（……）本公司（……）
光緒廿九年六月十三日
總司理人劉孟平謹啟

和發銅鐵洋貨
敢者本號自辦各款（……）
光緒廿九年五月初四日
和發號謹啟

上好金銀
敢者本行常有新到各款金銀時表閣表叉衿頭金殼表正夾板其馬表兼開面密面高華士表宜拿其馬表發售價極相宜此高華士表及宜拿表并



安爾洋面火燭
敢者本公司（……）萬員專保各（……）之險（……）

初學英語
羅星樓先生新輯司梳譯一書將各西字譯以華文并注以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽茲特重加增訂用西紙列印最便於學英語習英文者每本取價一元其中所用平上去入龍夾音

影

藥料乾片具器價錢格外相宜

香港九龍按揭置業
敢者本公司（……）

永和煤炭
敢者本號專辦（……）
光緒廿九年閏五月十七日
中環永和號